

## 发展与知识产权委员会（CDIP）

### 第十九届会议

2017年5月15日至19日，日内瓦

### WIPO 技术援助网页的可能改进

秘书处编拟的文件

1. 本文件涉及发展与知识产权委员会（CDIP）对秘书处提出的要求，即“考虑并报告是否改进 WIPO 用于通报 WIPO 技术援助活动的网页”。上述要求是在委员会关于“WIPO 技术援助外部审查”所做决定的背景下提出的，见 CDIP/17 主席总结附录一的第 6 段。
2. 目前的 WIPO 网站于 2013 年开发，当时是为了响应产权组织出台的新战略政策和业务方向。新网站的信息架构以六个主要标题为基础，即：“知识产权服务”、“政策”、“合作”、“参考资料”、“关于知识产权”和“走进 WIPO”。
3. 这一结构是在全球层面的业内顶级专家的帮助下制定的，旨在满足特定用户的信息需求，这些需求根据成员国、公共 - 私营部门利益攸关者、学术界、知识产权者、发展机构、潜在捐助方、民间社会和广大公众的要求而开发。用户包括：1. 现有客户；2. 潜在客户；3. 政策和业务人员；以及 4. 信息需求方。网站还可以响应（自动适应）各种设备和浏览器。
4. 这一架构的重点是易于导航和访问，而不是反映 WIPO 的组织结构。信息依据上下文可以获得，这意味着在某些情况下，可以从不同的地方访问相同的网页。
5. 在这一架构下，与可被视为技术援助和能力建设活动相关的多数信息，都置于“合作”标题的三个子标题之下：“发展”、“全球合作”和“与各方合作”。以下是关于“合作”标题下所提供信息的简要说明：

### 合作=>发展

(i) 发展议程——提供关于落实发展议程建议的信息，包括那些与关于技术援助和能力建设的提案集 A 相关的建议。

(ii) 为知识产权局的业务提供支持——介绍并详细列出了可用的“知识产权局业务软件解决方案”。该部分接下来还介绍了“项目管理和方法”，并强调了对 WIPO 在这一领域的援助予以指导的各项原则。

(iii) 能力建设——包括技术援助固有的活动，例如知识产权的法律、技术和实务培训。还列出了 WIPO 学院的各项计划。

(iv) 立法和政策咨询——着重介绍 WIPO 在外观设计法和知识产权执法方面的咨询。

(v) 知识产权战略——就 WIPO 在国家知识产权战略制定方面的援助和方法提供信息。

### 合作=>全球合作

(i) 知识产权基础设施——提供对若干个旨在促进技术援助和能力建设活动的数据库（例如知识产权局各业务系统）的接入。

(ii) 树立尊重知识产权的风尚——介绍 WIPO 为增进对知识产权的了解和尊重所做的工作，包括各种“意识提升”活动。

(iii) 多方利益攸关方平台——提供 WIPO GREEN、WIPO Re:Search 和“无障碍图书联合会”（ABC）这三个平台的链接。

### 合作=>与各方合作

(i) 国家和地区——概述了 WIPO 与“各国、国家集团和地区”的合作情况，还提供了以下部门的链接：WIPO 非洲、阿拉伯国家、亚洲及太平洋、拉丁美洲及加勒比国家等地区局，以及 WIPO 最不发达国家司、转型与发达国家部和南南合作。

6. 如上所述，查找技术援助和能力建设方面信息的个人和实体感兴趣的大多数信息都在“合作”标题下提供。然而，由于若干其他计划和部门也向成员国提供援助，仅靠“合作”标题下的信息并不能反映全貌。以下是技术援助和能力建设方面的利益攸关者可能感兴趣的一些信息：

### 政策=>知识产权与其他政策主题

(i) 这个子标题下有几个部分可能与技术援助和能力建设相关，例如除其他外，在“传统知识”、“经济学”和“竞争政策”领域举行的研讨会和讲习班。在“全球卫生”和“气候变化”部分，可以访问 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search。“大学和研究机构的知识产权政策”部分还提供了有关“意识提升”、“能力建设”和“知识产权政策数据库”的信息。

### 参考资料=>多个子标题

(i) 这个标题下有多个数据库，包括可以访问参与国家局和地区局专利文献的“PATENTSCOPE”、“全球品牌数据库”、“全球外观设计数据库”和关于国家知识产权法律和条约的“WIPO Lex”数据库。“标准（WIPO 手册）”部分提供的信息有助于各知识产权局更加高效、一致地工作，并简化国际合作。“术语”部分的“WIPO Pearl”门户是另一个工具，它通过“推动不同语言对术语准确一致的使用”，为技术援助提供便利。

关于知识产权=>知识产权

- (i) 这个子标题下的各部分载有关于“版权”、“专利”、“商标”、“工业品外观设计”和“地理标志”的一般信息。

关于知识产权=>培训

- (i) 这个子标题下的各部分提供关于“WIPO 学院”和“讲习班和研讨会”的信息。

关于知识产权=>提高认识

- (i) 这个子标题下的各部分提供关于“世界知识产权日”、“WIPO 杂志”、“WIPO 奖”、“外联活动”和“女性与知识产权”的信息。

7. 根据上述结果，可以认为，WIPO 的技术援助和能力建设活动已在产权组织的网站上得到全面体现，用户可以从不同角度获得。综上，可以得出以下结论：

- (a) 由于与技术援助和能力建设相关的信息分散于各处，一些用户可能在各个部分之间导航感到困难，也难以全面了解 WIPO 所开展的工作。
- (b) 有些部分的技术援助和能力建设工作尤为突出，但其他部分却不那么显眼。在某些情况下，技术援助相关工作没有放置在单独的位置，或没有使用单独的题目。
- (c) 与发展议程项目相关的技术援助和能力建设活动纳入了发展议程的网页内容，或包含在 WIPO 网站的其他部分。因此，用户可能无法将技术援助和能力建设方面的发展议程项目成果与其他发展议程项目的成果区分开来。

8. 考虑到上述情况，秘书处提出如下建议：

- (a) 原则上，改进与技术援助和能力建设相关信息的可及性的任何措施，不应从根本上改变 WIPO 运作良好的现有网络布局。
- (b) 应保持按主题划分从而避免仅仅反映 WIPO 组织结构的网络构架。除其他外，这将使各网页现有的功能更新机制得到保障。
- (c) 应在主标题“合作”的子标题“发展”之下，创建一个新的部分，名为“技术援助与能力建设”，集中介绍所有的 WIPO 技术援助活动。这应当通过提供到产权组织整个网站的链接，而不是复制信息来实现。
- (d) 这部分应按照以下八个类别来汇总技术援助和能力建设活动，这八个类别将包含已出现在现有各部分中的信息。这些类别属指示性，秘书处今后在工作过程中将对其进一步改进。

- (i) 发展议程；
- (ii) 知识产权培训；
- (iii) 立法和政策咨询；
- (iv) 向知识产权局提供支持；
- (v) 知识产权战略；
- (vi) 平台和数据库；
- (vii) 研讨会和讲习班；以及

(viii) 意识提升。

9. 该网页将集中 WIPO 技术援助和能力建设活动的所有相关信息，使用户更方便、更快捷地获取相关信息。它将向成员国、公共和私营部门利益攸关者、学术界、知识产权从业者、发展机构、潜在捐助方、民间社会和广大公众，提供关于 WIPO 技术援助和能力建设活动信息的单一入口。

10. 请 CDIP 审议本文件的内容。

[文件完]